



POWerview - PINE FALLS

Procès-verbal

Réunion ordinaire du conseil tenue le 5 mars 2025 - 16 h

1 Déclaration de l'ouverture de la réunion

Le maire, Les Barclay, a déclaré à 16 h l'ouverture de la réunion ordinaire, les membres suivants du conseil étant présents :

Conseillers : Edna Pichor, Judy LeRoye (par téléconférence), Randy Desautels (arrivé à 16 h45).

Le personnel :

- Joyce Robinson, AAP (secrétaire de la séance)
- Heather Chevrefils, assistante à l'AAP et secrétaire

Absente avec avertissement : Wilfred Kemball et Heather Chevrefils

2 Ajouts à l'ordre du jour

3 Approbation de l'ordre du jour

2025-041

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la réunion ordinaire du 5 mars 2025 soit par la présente adopté tel que modifié.

ADOPTÉE

4 Lecture et approbation des procès-verbaux

2025-042

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 12 février 2025 soit adopté tel qu'il a été circulé.

ADOPTÉE

5 Délégations/pétitions/audiences publiques

6 Le service des travaux publics et les services publics

2025-043

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil accuse réception du rapport du service public daté le 11 février 2025.

ADOPTÉE

6.1 L'eau qui entre en comparaison avec l'eau qui sort – U4

A discuter.

6.2 Prix donné pour l'usine de traitement de l'eau – W7

Proposée par : Judy LeRoye

Appuyée par : Edna Pichor

ATTENDU qu'une nouvelle toilette se fait installer dans l'usine de traitement de l'eau ;

IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil accepte le prix donné par *Dufour Enterprise Ltd* pour l'installation d'un SDR 35 de 4 pouces dans la station de pompage, pour isoler et chauffer la ligne entre la station de pompage allant jusqu'au réservoir septique, et pour construire une boîte isolée autour de la ligne d'égout de 4 pouces, et aussi installer une cuve de rétention D&L de 1 500 gallons, isoler la cuve septique et installer un talus de déblai autour de la cuve.

Déposé

6.3 Système de mélangeur à l'usine de traitement de l'eau – W7

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise que *Contec Projects (2007) Ltd* effectue les travaux supplémentaires nécessaires à l'usine de traitement de l'eau, ce qui implique la fourniture et l'installation de quatre nouveaux supports de roulement fabriqués.

ADOPTÉE

6.4 Système d'alerte dans l'usine de traitement de l'eau – W7

2025-045

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise l'achat, chez *SmartSights*, d'un nouveau système d'avertisseurs pour l'usine de traitement d'eau. Ce système comprendra une communication bidirectionnelle avec tous les avertisseurs : SMS, courriel, voix et dix applications pour le téléphone intelligent Smartphone. Il y aura aussi des accusés de réception à distance, des demandes d'alarme, des demandes de rapport, une connexion au serveur *SCADA Direct Connect*, une connexion au serveur *OPC A&E* et une seule connexion au serveur *OPC DA*.

ADOPTÉE

7 Rapport de l'Administration

2025-046

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil accuse la réception du rapport de l'agente administrative principale et de l'assistante à l'agente administrative principale daté le 5 mars 2025.

ADOPTÉE

8 Affaires financières

8.1 Comptes créditeurs – A3

2025-047

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE les paiements par chèques numérotés 13830 à 13856, de la somme de 46 950,30 \$, soient, par la présente, autorisés comme étant payés ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE les paiements bancaires en ligne numérotés 4294 à 4312, de la somme de 41 978,56 \$, soient par la présente, autorisés comme étant payés ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE les règlements des frais inscrits sur la carte *Visa*, correspondant aux numéros de compte de 1546 à 1574, dans un montant total de 6 708,46 \$, sont approuvés et considérés comme réglés.

CARRIED

- 2025-048 **8.2 Feuille de paie**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE la feuille de paie nette du personnel de la Ville pour la période de février 2025, de la somme de 25 540,19 \$, soit par la présente autorisée comme étant payée ;
IL EST AUSSI RÉSOLU QUE la feuille de paie nette pour le conseil en février 2025, de la somme de 6 285,82 \$, soit par la présente autorisée comme étant payée.
ADOPTÉE
- 2025-049 **8.3 État financier – janvier 2025 – F3**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil approuve l'état financier de janvier 2025, tel qu'il a été déposé.
ADOPTÉE
- 2025-050 **8.4 État financier 2024 de la camionnette pour les handicapés – H2**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Judy LeRoye
- IL EST RÉSOLU QUE le conseil accepte tel que présenté l'état financier vérifié de l'exercice 2024 qui a été préparé par *North Winnipeg River Handi-Van Service*.
ADOPTÉE
- 9 Règlements et politiques**
- 2025-051 **9.1 Règlement 1-2025 – première lecture**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- IL EST RÉSOLU QUE le règlement 1-2025 soit adopté un première lecture, qui est un règlement qui prévoit la modification du règlement 3-2023, qui est un règlement de la *Ville de Powerview-Pine Falls* pour autoriser la dépense et l'emprunt de sommes pour le renouvellement des conduites principales dans la ville, incluant les conduites principales existantes entre l'usine de traitement d'eau et le quartier 1 et l'installation d'une conduite principale de contournement d'eau le long de la rue *Dupont*, et ceci, comme une amélioration locale.
ADOPTÉE
- 10 Affaires inachevées**
- 2025-052 **10.1 Éclairage pour la rue Josse – M4**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU qu'une demande a été déposée auprès d'*Hydro Manitoba* concernant l'installation d'une lampe de rue sur le poteau 0-423-768 au bout de la rue *Josse* ;
ET ATTENDU QUE la demande a été traitée et que la dépense associée à l'achat d'un bras elliptique 3M et d'une lampe de rue 60W LED a été approuvée ;
IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil accepte la dépense annuelle d'opération de la somme de 100,56 \$, les taxes en sus, pour la lampe de rue sur le poteau 0-423-768 située au bout de la rue *Josse* ;
ET IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise l'installation de ladite lampe de rue au coût de 1 122,70 \$, la TPS en sus.
ADOPTÉE

- 2025-053
- 10.2 Imputation au dossier des impôts – frais facturés - civic**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor
- ATTENDU QUE le règlement 16-13 stipule que les caravanes doivent être immatriculées et mensuellement payantes ;
- ET ATTENDU QUE les factures ont été expédiées pour la période allant d'avril à décembre 2024 et qu'elles doivent être réglées dans les 30 jours suivants, et qu'aucun paiement n'ait été reçu ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise l'Administration à imputer les sommes des droits impayés et facturés au dossier correspondant de chacune des caravanes, soit les dossiers R11000 et R11400.
- ADOPTÉE**
- Résolution présentée par la conseillère LeRoye*
- 10.3 Subvention du CDEM pour le festival – C15**
Proposée par : Judy LeRoye
Appuyée par : Edna Pichor
- IL EST RÉSOLU QUE l'AAP et le personnel du bureau consultent avec le CDEM pour savoir si son offre d'une subvention possible de 50 000,00 \$ pour le festival pourrait être utilisée pour la construction d'un petit amphithéâtre non invasif dans le *Village Green*.
- DÉPOSÉ**
- La conseillère LeRoye a demandé pour le vote inscrit.*
- 2025-054
- 10.4 Réparations à l'aréna Access – R2**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU qu'il y a le besoin de réparations substantielles à la glacière de l'aréna Access ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil autorise la dépense ne dépassant pas la somme de 70 000,00\$ pour obtenir les pièces de réparation et pour effectuer la réparation de la glacière à l'aréna Access.
- ADOPTÉE**
- 10.5 Objectifs de la planification stratégique – S13**
À discuter.
Le conseil a demandé que le sujet demeure déposé jusqu'à l'avis contraire.
- Déposé**
- 11 Nouvelles affaires**
- 2025-055
- 11.1 École Powerview – demande d'un plan pour l'emplacement du Pow Wow dans l'éventualité de pluie – S4**
Proposée par : Edna Pichor
Appuyée par : Randy Desautels
- ATTENDU QUE l'École de Powerview School prévoit un Pow Wow pour le 6 juin 2025 et qu'elle demande par précaution pour l'utilisation de l'aréna Access et de l'accès à la cantine dans l'éventualité de pluie ;
- IL EST AINSI RÉSOLU QUE le conseil approuve la location de la plaque de la patinoire pour le 6 juin 2025, et ceci, comme endroit de refuge dans l'éventualité de pluie pour le Pow Wow de l'École Powerview School ;

ET IL EST AUSSI RÉSOLU QUE la cantine soit disponible pour l'événement avec l'entente que les deux, la plaque et la cantine, soient la responsabilité de l'école et qu'elles soient laissées dans le pareil état que celui dont elles ont été trouvées.

ADOPTÉE

11.2 Winnipeg River Indigenous Shoreline Museum – demande - D4

Proposée par : Judy LeRoye

IL EST RÉSOLU QUE le conseil contribue la somme de 1 000,00 \$ envers le *Winnipeg Indigenous Shoreline Museum*.

DÉFAITE

2025-056

11.3 Trottoirs dans le quartier 2 – R8

Proposée par : Judy LeRoye

Appuyée par : Edna Pichor

IL EST RÉSOLU QUE le conseil autorise la réparation du trottoir qui se trouve devant *Rupert's Landing*, et ceci, au coût ne dépassant pas la somme de 50 000,00 \$, et que les fonds de surplus servent pour la réparation des bordures de trottoirs et d'autres trottoirs.

ADOPTÉE

12 Rapports des conseils et des comités

Étudiés par le conseil et reçus à titre de renseignement

- *Eastman Regional Municipal Committee* – procès-verbal de novembre - E4
- *Local Food Bank Committee* – rapport des statistiques - F10

13 Correspondance

Étudiés par le conseil et reçus à titre de renseignement

- *Age Friendly* – bulletin de nouveautés de février 2025 - A6
- *MB Environmental Industries* – formation d'un assistant à l'opérateur de l'eau - U4
- *Geolind Mapping Solutions* – occasion de service - M14

14 Comité plénier

2025-057

14.1 Le huis clos

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE, conformément aux paragraphes 152(3) et 83 (I) (d) de la *Loi sur les municipalités*, le conseil consente à siéger à 17 h 35 comme comité plénier pour discuter : (ii) d'un employé, y compris son salaire, ses attributions, ses avantages et l'évaluation de son rendement ; (iii) d'une question qui en est à l'étape préliminaire, s'il est possible que le fait de la discuter en public porte atteinte à la capacité de la municipalité de mener ses activités ou ses négociations ; (iv) dont le dévoilement anticipé pourrait nuire au déroulement de procédures judiciaires en cours ou prévues.

ADOPTÉE

2025-058

14.2 Levée de la séance à huis clos

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE le conseil consente par la présente à lever à 17 h 55 sa séance à huis clos du comité plénier pour reprendre les affaires à son ordre du jour.

ADOPTÉE

2025-059 **15**

Levée de la réunion

Proposée par : Edna Pichor

Appuyée par : Randy Desautels

IL EST RÉSOLU QUE la réunion ordinaire du conseil du 5 mars 2025
soit par la présente levée à 18 h 03.

ADOPTÉE

16 Signatures

Les Barclay,
Maire

Joyce Robinson,
Agente administrative principale